联 合 国 **TD**

联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.1/63
11 December 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
商品和服务贸易及初级商品委员会
第八届会议
2004 年 2 月 9 日至 13 日，日内瓦
临时议程项目 5

贸易、环境与发展
贸发会议秘书处的背景说明 *

内 容 提 要

2001 年《多哈部长宣言》和 2002 年可持续发展问题世界首脑会议通过的《约翰内斯堡行动计划》都重申，贸易在实现可持续发展和减轻贫困方面可发挥重要作用。贸易与环境问题需要在大的可持续发展议程中加以解决。为此，需要更多地注意对发展中国家发展至关重要的问题，如：环保型产品和服务的市场准入及贸易机会；生物多样性和传统知识的保护和可持续利用；有效执行一揽子综合性扶持计划，必要时利用多边环境协定的贸易措施解决全球环境问题。贸发会议在促进这一议程中应发挥重要作用。

本报告审查贸发十大以来贸易和环境领域主要动态的影响，侧重于在贸发会议工作中占据中心位置的议题，特别注意委员会专家会议和随后各种会议的后续行动。报告还注重对于贸发十一大特别相关的议题。为此，注意到实现可持续发展的国家战略和全球进程之间以及国际进程与必要的国家政策之间的协调关系，以求确保通过多边贸易体系促进可持续发展。特别重要的是应确保发展中国家特别是中小企业产品已得到改善的市场准入条件，不因难以遵守日益苛刻和复杂的环境要求而受到侵蚀。报告还着重阐述将某些环保型产品的专门小型市场转化为有活力的部门的政策，以使发展中国家实现出口多样化，向增值产品领域发展。此外，报告还协助委员会审议 2003 年 7 月举行的环境产品和服务在贸易与可持续发展中的定义和影响问题专家会议的报告。

* 本文件因秘书处需要向贸发十一大筹备委员会提供支持致使工作量大增而逾期提交。

GE. 03-53583 (C) 140104 160104

导　言

1. 委员会将在贸发十一大之前仅数月举行会议，所以本报告似乎应当 (a) 着重介绍贸发十大以来贸易与环境领域的主要动态；(b) 审查《曼谷行动计划》中的主要贸易与环境问题，以及贸发会议在其他重要会议特别是可持续发展问题世界首脑会议之后采取的活动；(c) 讨论贸发会议秘书处结合贸发十一大采取的或与其之关的务实举措。

2. 虽然贸易与环境仍然是一个较新、较复杂和贯穿各领域的议题，但几乎所有国家都承认它的重要性，只是程度不同，视角不同而已。这些问题需要在大的可持续发展议程中加以解决。

3. 本报告特别注意提出旨在“确保从国际贸易中获得发展益处”的政策和措施，重点阐述贸发会议关于贸易、环境与发展工作的关键性议题。根据《曼谷行动计划》，贸发会议的工作应该加强贸易和环境的发展方面，为此：(a) 提出政策，解决发展中国家在应对环境挑战中遇到的重要制约；加深了解为环境目的采取的贸易措施对不同发展水平的国家的经济和社会影响，包括环境要求对发展中国家出口的影响；大力推动能力建设活动；(第 146 段)；(b) 增进共识和加强政策分析，提出可为发展中国家谋取利益的问题(第 147 段)。这项任务可以使贸发会议研究各种问题，提出务实举措，应对新的动态和问题，如将具体环境问题纳入世贸组织多哈工作方案和可持续发展问题世界首脑会议。[1] 贸发十大授权的主旨仍可用以指导贸发会议为确保通过贸易促进可持续发展工作做出贡献。[2]

4. 自贸发十大以来，贸发会议加强了它在贸易、环境与发展问题上的三大支柱性工作——政府间活动、研究和政策分析、技术合作/能力建设，提高了彼此间的

---

[1] 《约翰内斯堡执行计划》要求贸发会议“在其任务范围内，加强对可持续发展方案和各级执行《21 世纪议程》的贡献，特别是在促进能力建设领域(第 137 段)。”

[2] 《中期审查》指出，《曼谷行动计划》扩大了贸发会议环境问题工作的范围。它在该领域所完成的工作得到了成员国的赞赏，对即将召开的可持续发展问题世界首脑会议十分宝贵。

协同作用。关于政府间活动，贸发会议举行了四次专家会议[3]，在贸易委员会上讨论了专家会议结果所涉政策问题。通过推介年度《贸易与环境述评》，加强了政策分析。推介活动为从发展角度更深入分析主要贸易与环境问题和为不同的利害关系方通过评论来讨论这些问题提供了一个论坛。此外，发展中国家研究人员和决策人员以及贸发会议秘书处编写了大量文件，包括在技术合作/能力建设方案中编写的文件。

5. 对技术合作/能力建设方案进行了调整，以满足发展中国家的需要。[4] 这类活动，无论是(a) 贸易、环境与发展项目组，(b) 还是生物贸易与气候变化项目组，都在大量增加。根据贸发会议旨在增加技术合作中能力建设含量的总体战略，在长期项目框架内开展的活动越来越多，从而推动后续行动和有关活动的适当排序，以期取得理想结果。[5] 2003 年，对贸易、环境与发展工作的技术合作/能力建设进行了独立深入评价。[6] 中期计划和方案预算工作组批准了进一步改进该方案的建议。它还注意到方案在许多受益国取得了积极影响，促请秘书处进一步努力扩大方案范围，将其推广到包括非洲在内的所有地区。[7]

6. 贸发会议通过创立和有效利用“贸易、环境与发展网站(www.unctad.org/trade_env)”以及编辑“贸易、环境与发展通讯”，加强了有关贸发会议活动的文件和其他信息的传播。通过参加彼此间活动和开展联合活动，加强了与若干伙伴如政府部门、国际机构和非政府组织的合作。

---

[3] 见第三章。

[4] 见贸发会议，“执行委员会议定结论和建议的进度报告，包括多哈会议的后续行动”(TD/B/COM.1/61)和以前报告。

[5] 关于贸发会议在贸易、环境与发展领域的技术合作/能力建设活动和战略的全面情况，详见“贸发会议在贸易、环境与发展领域的技术合作/能力建设情况”，TD/B/WP(XLI)/CRP.1,2003 年 9 月 15 日。

[6] “对贸发会议贸易、环境与发展方案的评价”，独立评价组(Karstein Haarberg, Patrick Krappie 和 Bob Fairweather)为中期计划和方案预算工作组 2003 年 9 月第四十一届会议编写，TD/B/WP/L.165。

[7] 见工作组的报告，TD/B/WP/L.111。

7. 本文件第二章着重叙述贸发十大以来贸易、环境与发展领域的一些主要活动。第三章分析四个主要的贸易与环境问题——环境要求、环保型产品、传统知识及环境产品与服务——以及它们对贸发会议近期、经常性和未来工作的影响。第四章提出委员会可以讨论的一些问题，包括 2003 年 7 月 9 日至 11 日举行的环境产品和服务在贸易与可持续发展中的定义和影响问题专家会议的成果，特别是主席总结中的建议。[8]

一、贸发十大以来的主要动态

8. 自 2000 年 2 月贸发十大以来，发生了许多对贸易和环境具有影响的国际和国家动态。主要政府间动态有 2001 年世贸组织部长会议和 2002 年可持续发展问题世界首脑会议的成果。此外，全球环境议程也有一些重要动态。2003 年 9 月生效的《卡塔赫納生物安全议定书》对生物技术衍生的农产品的国际贸易具有重要影响，涉及许多有关贸易规则的系统问题。有待生效的《联合国气候变化框架公约京都议定书》虽然没有具体的贸易措施，但也将对经济和贸易产生重大影响。它的清洁发展机制为在无害环境技术上投资和向发展中国家转让此类技术提供了新机会。另一重要国际动态是通过了《粮食和农业植物遗传资源国际条约》(2001 年 11 月)。[9]

9. 在国家一级，也出现了许多重要动态，例如增加“绿色消费”和实行更经常、严格和复杂的环境与健康要求以及各种合格性评估和认证要求的趋势。这些趋势影响到发展中国家的出口机会。

多哈工作方案

10. 2001 年，《多哈部长宣言》(第 31 段)在世贸组织谈判中首次要求立即就某些环境议题特别是以下议题进行谈判：

(a) 世贸组织现行规则与多边环境协定所载特定贸易义务之间的关系；

---

[8] TD/B/COM.1/59 和 TD/B/COM.1/EM.21/3, 2003 年 8 月 27 日。

[9] 《条约》将在收到 40 份批准书后生效。截至 2003 年 11 月 10 日，已收到 32 份批准书。

(b) 多边环境协定秘书处与世贸组织有关委员会之间定期交换信息的程序，以及给予观察员地位的标准；

(c) 减少或酌情取消环境产品和服务的关税和非关税壁垒。

11. 关于多边环境协定中的特定贸易义务与世贸组织规则之间的关系(第 31 段(i)项)，各国在何谓特定贸易义务和如何分析它们与世贸组织规则之间关系问题上仍然存在分歧。贸易与环境委员会特别会议最近特别注意认明和分析某些多边环境协定中的特定贸易义务，同时又不忽略特定贸易义务与世贸组织关系中的某些普遍性问题。大多数发展中国家将特定贸易义务解释为多边环境协定下的强制性义务，而某些发达国家则认为多边环境协定缔约方为实现多边环境协定目标而采取的自由裁量行动也可以成为特定贸易义务。从发展的角度，需要确保有关特定贸易义务的讨论不应忽略以下事实：实现多边环境协定目标所必要的贸易措施，作为包括资金等扶持措施在内的一揽子措施的一部分，或按照共同但有判别的责任原则采取时，则更有成效。[10]

12. 关于交换信息和观察员地位(第 31 段(ii)项)，世贸组织成员国一致认为世贸组织与多边环境协定之间现有形式的合作和信息交换是非常宝贵的，应该加强。其中包括：将贸易与环境委员会多边环境协定介绍会正规化；举行有关多边环境协定的专题性信息交流会；在多边环境协定缔约方会议期间并行举行世贸组织活动；鼓励交换文件。贸易与环境委员会特别会议还要求某些多边环境协定、环境规划署和贸发会议秘书处作为观察员临时参加它的会议。

13. 环境服务在根据《服务贸易总协定》第 19 条举行的谈判中占据重要地位。有关第 31 段(iii)项的讨论迄今为止主要集中于拟列入谈判议题的环境产品和服务的模式、定义、分类、覆盖和范围。有关环境产品和服务贸易自由化的谈判必须包括对发展中国家有出口利益的产品和服务。这一问题将在以下第三章 C 节中详细讨论。

14. 《多哈部长宣言》(第 32 段)还指示贸易与环境委员会特别注意三个问题，并酌情提出未来行动建议，包括可否举行谈判。这三个问题是：

---

[10] 将于 2004 年初出版的贸发会议《贸易与环境述评》第一期详细阐述了多边环境协定与世贸组织的关系。

(a) 环境措施对市场准入特别是对发展中国家和最不发达国家产品市场准入的影响，以及在何种情况下消除或减少贸易限制或扭曲会有利于贸易、环境与发展；

(b) 《与贸易有关的知识产权协定》(《知识产权协定》的相关条款)；和

(c) 为环境目的的标识要求。

15. 此外，《多哈部长宣言》第 19 段阐述了有关审查《知识产权协定》第 27.3 条(b)项、生物多样性和传统知识的问题。

16. 虽然这些是贸易与环境委员会长期讨论的议题，可多哈会议后关于第 32 段三项议题的讨论进展不大。但是，这些问题仍然是发展中国家感兴趣和关心的问题，特别是环境要求对市场准入的影响和《知识产权协定》的有关条款。以下第三章详细阐述第 32 段和第 19 段的某些问题。

贸发会议的工作

17. 贸发会议通过它的政府间机制、政策分析和技术合作/能力建设活动，作了大量工作，解决《多哈部长宣言》提出的贸易与环境问题。详见以下第三章。

可持续发展问题世界首脑会议

18. 2002 年可持续发展问题世界首脑会议通过的《约翰内斯堡行动计划》承认贸易在实现可持续发展和消除贫困上发挥着重要作用。它欢迎《多哈部长宣言》决定将发展中国家的需求和利益置于多哈工作方案的中心，包括增加对发展中国家有出口利益产品的市场准入机会。《行动计划》还鼓励世贸组织成员国执行多哈工作方案。

19. 《行动计划》除其他外要求：改革对环境具有严重负面影响且与可持续发展不相符合的补贴；加强合作，特别是世贸组织、贸发会议、开发计划署、环境规划署和其他有关组织秘书处之间在向发展中国家提供技术援助方面加强合作；向发展中国家提供技术合作/能力建设，通过自愿并符合世贸组织规则的市场举措，为无害环境产品和服务创立和扩大国内和国际市场，以最大限度地造福于环境与发展。

水和卫生设施、消耗臭氧层物质、恢复渔业资源、减少生物多样性损失、有效利用能源等领域的议定限期对贸易和可持续发展有着各种影响。

贸发会议的工作

20. 自约翰内斯堡首脑会议以来，贸发会议通过自身活动、与可持续发展问题委员会的合作[11]以及在可持续发展问题世界首脑会议发起各种“合作伙伴行动”，加强了对可持续发展的贡献。合作伙伴行动包括：

- 环境规划署与贸发会议贸易与环境能力建设工作队第二阶段工作[12]；
- 生物贸易倡议的合作伙伴关系，特别是：
  - “安第斯生物贸易方案”，是安第斯共同体、安第斯发展公司和贸发会议之间的伙伴合作项目；
  - “新风险投资者论坛：安第斯－亚马逊河生物贸易辩论”，是世界资源协会、安第斯发展公司和贸发会议的伙伴合作项目；
  - “生物贸易便利方案”，是与国际贸易中心的联合活动。

全球环境问题

生物安全

21. 建立可靠、有效的转基因生物保障机制，是最大限度地利用生物技术同时尽可能减少其对环境和人身健康危害的关键。发展中国家在这方面面临着特别战，如在生物安全上投资的资金有限，有着较为复杂且生物多样性丰富的生态系统。[13]

---

[11] 例如，秘书处参加了为期十年的可持续消费和生产方案国际专家会议，摩洛哥，马拉喀什， 2003 年 6 月 16 日至 19 日。

[12] “与其他组织的联合方案，如环境规划署/贸发会议的贸易与环境能力建设工作组，是完成任务和最大限度地发挥贸发会议工作影响的有效手段。”《中期审查》，第 19 段。

[13] 见 Tewolde Berhan Gebre Agziabher,“Balancing Biosafety,Trade and Economic Development Interests in the Implementation of the Cartagena Protocol:A Developing Country Perspective”,in CBD, *Cartagena Protocol on Biosafety: From Negotiation to Implementation*, 2003。

22. 《生物多样性公约卡塔赫纳生物安全议定书》于 2003 年 9 月 11 日生效。这是农业生物技术贸易领域第一项具有法律约束力的国际条约。它的目的是为转基因活生物体的转让、处理和使用提供足够的安全水平。[14] 它允许各国包括尚未建立生物安全制度的国家，在风险评估的基础上，对进口转基因生物作出知情的决定。[15] 列入了警戒性措辞意味着，即使没有足够的科学依据可以证明具有潜在的不利影响，政府仍可以决定不允许某一转基因生物的进口。[16]

23. 《议定书》为(a)有意引入环境的转基因生物和(b)用于食物、饲料或加工(如大豆、玉米和棉花等农产品)的转基因生物——占农业生物技术贸易的大部分——规定了分别的程序。关于第一类，《议定书》建立的“预先通知协定”程序要求出口商在第一次跨境运输之前提供详细资料，预先寻求进口国的批准。由于就较有争议的第二类达成了妥协，所以实行简化程序，要求一当事方通过“生物安全信息交换所”将有可能跨境运输的转基因生物在国内的使用包括投入市场的最后决定通知其他当事方。含有转基因生物的初级商品在托运时必须予以标识，说明它们“可能含有转基因生物”。与责任和农产品有关的一些关键性问题尚未完全解决。

24. 欧洲联盟的转基因生物条例近期有三项重要动态，对国内和贸易都有影响。第一，第 2001/18EC 号指令 [17]，2002 年 10 月生效，为逐例评价有意向环境释放转基因生物或将其投入市场的潜在风险设立了统一程序和标准。第二，(EC) No 1829/2003 号条例 [18]，涉及转基因食品和饲料，为转基因生物以及转基因食物和饲

---

[14] 《议定书》使用的词语，意思是“任何拥有通过使用现代生物技术获得的遗传物质新组合的活生物。”

[15] 应该科学地进行风险评估，使用公认的风险评估方法。进口国有权要求出口进行风险评估，并承担费用。这对许多发展中国家尤其重要。

[16] 《议定书》规定进口国有权考虑其社会经济问题，只要它们的行动“符合其国际义务”。

[17] 该指令替代第 90/220/EEC 号指令。新指令要求提出授权申请时，必须附上：全面风险评估报告；转基因生物的详细资料；其释放条件；与环境的互动；监测、废物和应急计划；标识和包装建议。还规定了较复杂的批准程序，涉及国家主管当局和新的欧洲食品安全管理局等共同体机构。

[18] 该条例替代“关于新颖食品和新颖食品成份的第(EC) 258/97 号条例的有关内容。

料的科学评估和批准规定了“一扇门、一把钥匙“程序，导致了一项欧盟统一程序；[19] 第三，(EC) No 1830/2003 号条例，为转基因生物及利用转基因生物生产的食品和饲料规定了全面追踪 [20] 和标识要求。[21] 后两项条例于 2003 年 11 月 7 日生效，必须在过渡期后开始实施。有人认为，修正后的指令和两项新条例可能为欧盟联盟再次批准转基因生物辅平道路。[22]

贸发会议的工作

25. 贸发会议可以大力地协助发展中国家进一步认识生物技术对贸易、环境包括生物多样性以及对发展的影响。它就发展中国家在生物技术产品贸易方面遇到的具体问题作了大量分析工作。[23] 秘书长召开了“关于生物技术的工业和环境应用：对贸易和发展的影响问题特设专家组”会议(2001 年 11 月) [24]。贸发会议在“科学技术外交倡议”这一后续行动中，筹备举行了生物技术与贸易问题执行论坛。由贸发会议提供服务的科学和技术促进发展委员会也讨论了这一问题。

---

[19] 欧洲食品安全管理局将进行科学风险评估，并公布它的意见，广大公众可以评论。在这一意见的基础上，欧洲委员会将起草准予或拒绝授权建议。获得授权的产品将列入转基因食品或饲料公共登记册。

[20] 经营者必须提交和保留有关含有转基因生物的产品或由此生产的产品在市场每一阶段运行的信息。

[21] 这一条例的目的是确保转基因生物的完全可追踪性，即追踪转基因产品从生产到销售的全过程。另一目的是向消费者提供全面信息，对包含或含有转基因生物或以此生产的食品和饲料加注标识。法律还规定，与以前的规则相关，对所有以转基因生物生产的食品和食品成分进行标识，无论最后产品是否含有转基因原产 DNA 或蛋白；还首次要求对所有饲料加注标识。常规食品出现转基因物质，只要低于 0.9%，并可证明是非故意的和在技术上无法避免，则不必加注标识。非故意存在的未获准转基因生物的极限低于 0.5%，才可认定为无风险。

[22] 根据第 90/220 号/EEC 号指令批准玉米、油菜子、大豆和菊苣等约 18 种转基因生物进行商业经营后，自 1998 年以来未颁布新的授权。

[23] 参见 Simonetta Zarrilli, *International Trade in GMOs and Multilateral Negotiations: A New Dilemma for Developing Countries*, UNCTAD/DITC/TNCD/1, 20 October 2000。

[24] “新生物经济：发展中国家的工业和环境生物技术”，UNCTAD/DITC/TED/12。

气候变化——京都议定书

26. 气候变化是最重要的环境问题之一，也是一项重要的跨部门经济问题。由于发达国家和发展中国家都有着大量温室气体排放源，所以必须采取对策，在能源生产和使用上作出根本性的转变。

27. 《联合国气候变化框架公约京都议定书》[25] 是国际社会限制温室气体排放的第一步。《议定书》为附件 B 所列国家(工业化国家[26])确定了具有法律约束力的减排目标。附件 B 缔约方在履行减排放承诺时，可在选择国内政策、包括征收碳/能源税、补贴、能源效率标准和国家采购政策等方面具有很大的灵活性。第 2.3 条提出，实施时必须尽可能减少对国际贸易的不利影响。《议定书》还引入了三项国际灵活性机制，即国际排放量交易、联合执行和清洁发展机制(也可用于达到减排目的)。清洁发展机制为资助发展中国家的减少温室气体排放项目开辟了新的渠道。

贸发会议的工作

28. 贸发会议在气候变化领域的经常性工作主要是协助发展中国家获得清洁发展机制的投资，促进可持续发展。

二、贸发会议工作的若干重要议题

29. 本章分析四个重要贸易与环境问题——环境要求和市场准入、环保型产品；环境产品和服务、传统知识，着重叙述贸发会议自贸发十大以来在这些领域所做的工作。

---

[25]. 致使《京都议定书》生效的“双触发器”要求 55 个《公约》缔约方批准《议定书》，包括占该组 1990 年二氧化碳排放量 50%的附件 B 缔约方。截至 2003 年 11 月，有 118 个国家已经批准；附件 B 国家的批准占该组 1990 年排放量的 44.2%，包括日本、加拿大和欧盟。

[26] 附件 B 国家包括所有经合组织国家和向市场经济转型的国家。

环境要求和市场准入

30. 近年来，环境要求——包括政府条例、私营部门或非政府组织自愿订立的标准以及相关的合格性评估机制——愈加严格、经常和复杂。这些要求在食品生产、汽车、电气和电子设备、纺织品和服装、皮革和鞋类、木材和化学品等部门司空见惯。[27] 实际上，往往由进口商和买方在市场中设立标准。

31. 这些要求一般是为了改进国内市场中的环境质量和健康条件，在国内[28]和国外都具有经济上的影响。对发展中国家而言，加强适应出口市场更严格标准的能力，可能产生长期利益，藉此可提高资源效率，加强职业安全，改进卫生条件和减少环境污染。然而，取得这些利益必须付出更高的成本，特别因为外部要求与现行环境与发展条件不相符合。

32. 人们对环境要求可能产生不利贸易的影响表示关注，尤其是在以下方面：条例或标准不依据或不符合国际标准化机构制定的国际议定标准。

(a) 各国政府与私营部门机构之间对标准、认证和核证水平缺少等效性协议和相互承认。[29]

(b) 贸易伙伴无法有效参与条例或标准的起草或审查进程，无法及时收到有关条例或标准更改的足够信息。

---

[27] 例如，拟议中的欧洲委员会新制度被称作“REACH”(化学品的登记、评价和授权)，要求每年生产和进口一吨以上化学品的公司在中央数据库中登记，评估使用产生的风险，采取必要措施管理已认明的风险。这一规定将举证责任从政府部门转移到产业界。

[28] 美国管理和预算办公室的一份研究报告称，1992 年至 2002 年期间，环境保护署条例的社会效益大大高于遵守的国内成本(估计每年分别为 1,460-2,300 亿美元和 360-420 亿美元)。见 OMB, “Informing Regulatory Decisions: 2003 Report to Congress on the Costs and Benefits of Federal Regulations and Unfunded Mandates on State,Local,and Tribal Entities”,http://www.whitehouse.gov/omb/inforeg/2003_cost-ben_final_rpt.pdf。

[29] 有许多条例，特别是关于皮革和织物等消费品中化学残留物的条例，不是基于任何国际标准，通常因为只有少数国家决定管制此种物质。详见 OECD,Addressing market-access concerns of developing countries arising from environmental requirements:Lessons from national experiences (COM/ENV/TD(2003)33)，Paris, June 2003。

(c) 发展中国家缺少技术基础设施和专门知识，难以执行新的标准和条例。[30]

(d) 遵守或行政要求的成本高，对中小型企业造成了具体问题，有可能将小生产商排挤出局。

(e) 特别是在自愿标准和买方要求方面存在着巨大信息差距。

33. 随着关税保护的降低和配额的取消，为环境目的的自愿标识可能成为发达国家市场中的较重要因素。欧洲委员会预期 2005 年 1 月世贸组织取消进口配额，遂采取措施加强欧盟纺织服装业的竞争力。它在一份公报中宣布，它将探讨使用标识制度以方便遵守国际劳工或环境标准的产品进入欧盟市场。[31] 某些标签可有力促进发展中国家环保型产品的出口，但中小企业在遵守严格环境标准上往往存在诸多问题。所以，应该按透明和非歧视性原则制定和执行各种环境标识方案，[32] 某些工艺和生产标准应该尽可能反映生产国的当地环境与发展条件。应该更多地注意认证问题，以及便利于发展中国家出口的标准等效和相互承认安排的日益重要作用。

贸发会议的工作

34. 环境要求与国际贸易问题专家会议(2002 年 10 月)提出了一些具体方法，藉以减少环境要求可能给发展中国家产品的市场准入带来的负面影响。它们包括：

---

[30] 此种磋商可以大大降低遵守条例的成本。例如，2003 年 5 月至 7 月，欧洲委员会通过互联网就 REACH 条例草案进行磋商。约收到 6000 份评论，其中有智利、中国、马来西亚、墨西哥和泰国利益相关者的评论。根据新的影响评估，这些评估导致了重要修改，在大幅度降低成本(未来 11 年约降低到 28－52 亿美元)的同时又不减少对健康和环境的保护。

[31] 委员会将与有关当事方讨论拟议措施，并设立一个高级小组，探讨各种倡议和提出建议。Commission of the European Communities, *The future of the textiles and clothing sector in the enlarged European Union*, COM (2003) 649 final,October 2003; http://europa.eu.int/comm/enterprise/textile/documents/com2003_0649en.pdf。

[32] 为此目的，国际社会和环境核证和标识联盟——侧重社会和环境问题的、主要的国际标准制定、认证和核证组织的联盟(非政府组织)——目前正在编制《制订社会和环境标准国际良好做法守则》。

早期邀请发展中国家参加环境措施的制订；延长遵守时限；改进信息传播；有重点地提供技术援助，包括寻求《贸易技术壁垒协议》第 11 条的支持；承认发展中国家环境措施的等效性。[33]

35. 这一议题一直是贸发会议技术合作/能力建设项目的核心议题。在“为改进关键性贸易与环境问题决策和谈判而加强能力建设”的项目下，对六个亚洲国家(孟加拉国、柬埔寨、中国、菲律宾、泰国和越南)的皮革和鞋类[34]、园艺产品和电子产品三个部门进行了有关环境要求、市场准入和出口竞争力的案例研究。[35] 在中美洲和加勒比地区国家的工作将侧重于若干农产品。

36. 委员会第七届会议请秘书处研究是否可以作为项目活动设立环境要求与国际贸易问题磋商工作组。[36] 磋商工作组将由发达国家和发展中国家政府、私营部门和非政府组织的代表组成，是一个不限成员名额、多重利害关系方参加的论坛。目的是：(a) 改进环境要求信息，特别是自愿标准(包括买方要求)的收集和传播，分析主要的基本趋势；(b) 审议在标准制订前请发展中国家参加可能对其有重大影响的条例和标准的磋商的经验；(c) 探讨发展中国家的积极调整政策和措施，重点是改进信息管理，包括预警机制，提出满足中小企业特殊需求的具体措施和战略。它

---

[33] “影响发展中国家商品和服务竞争力及出口的市场准入条件：大型销售网，并考虑到最不发达国家特别需要问题专家会议”,讨论了这些问题的某些方面(2003 年 11 月)。

[34] 关于皮革和鞋类的分区域讲习会(2003 年 11 月，曼谷)得到了一些一般性结论。讲习会强调，“除了现行关税和其他非关税壁垒外，技术性贸易壁垒及卫生和植物检疫措施已成为竞争力角逐的决定因素，需要在公司的商业战略中、并在发展中国家政府的经济战略中加以解决，以维护和扩大其国际市场份额。这些措施十分复杂，要求发展中出口国采取积极、战略性的应对措施，而不是采取零打碎敲、被动和短期的做法。”讲习会提出了可以在国家和国际上采取的积极对策的一些内容。结论可查阅，www.unctad.org/trade_env/test1/meetings/bangkok5.htm。

[35] 贸易、环境与发展的先导项目是英国国际开发署资助的。

[36] 荷兰政府为探讨性活动提供了首笔资助。

将与其他举措密切协调活动。[37] 2004 年初将举行的贸发会议与巴西国家气象、标准化和工业质量协会 [38] 联合讲习会将讨论以上议题的探讨性研究成果。

环保型产品

议　题

37. 各国一直在积极探讨如何增加有利于环境与发展的产品的贸易机会，近期的一些联合国会议，如可持续发展问题世界首脑会议和第三次联合国最不发达国家会议(2001 年，布鲁塞尔)均讨论了这一议题。环保型产品包括有机产品、非林木森林产品、传统知识产品和可再生能源产品。某些环保型产品的市场在迅速扩大，并可以进一步促进。发展中国家生产商必须克服一系列障碍，才能利用这些逐步增长的市场。

38. 例如，2003 年有机食品和饮料世界市场估计在 230-250 亿美元左右。有些发达国家的需求以每年 15-20%的速度增长，有些发展中国家的国内市场也在迅速增长。

39. 发展中国家生产商遇到的障碍有：认证成本高，缺乏专有技术，获得资金的渠道有限，交易成本高，基础设施有限，与接受补贴的传统产品竞争，缺少政府支持。发展中国家政府可以大力促进该部门的发展，消除市场扭曲，提供扶持性环境和政策。[39]

40. 一个关键性贸易问题是，国际有机产品市场面对着成百种私营部门标准和政府条例，以及各种合格性评估和核证系统。这些系统之间的相互承认和等效受到极大限制。各种认证要求和条例可能是有机产品部门特别是发展中国家生产商持续迅速发展的一大障碍，也是关键性贸易技术壁垒。

---

[37] 详见 www.unctad.org/trade_env/test1/projects/taskforce.htm。

[38] 巴西国家气象、标准化和工业质量协会。

[39] 详见 Sophia Twarog and Rene Vossenaar, “Obstacles Facing Developing Country Exports of Organic Products to Developed Country Markets”，in C. Westermayer and B. Geier (eds.) *The Organic Guarantee System: The Need and Strategy for Harmonisation and Equivalence*, IFOAM–FAO–UNCTAD, 2002。

贸发会议的工作

41. “加强发展中国家农产品和食品包括无害环境产品等特殊产品的生产和出口能力专家会议”(2001 年 7 月)之后，实施了一系列技术合作活动[40]、政策研究以及实际举措，如建立贸发会议/粮农组织/国际有机农业运动联盟[41]的有机农业标准统一和等效问题国际工作组。[42] 此外，环境产品和和服务专家会议集中讨论了根据《多哈部长宣言》第 31 段(iii)项可列入世贸组织谈判范围的某些环保型产品种类(见以下 C 节)。在这一不断增长部门，拟在今后工作中全力注意某些环保产品种类(见框)。

42. 贸发会议生物贸易倡议设法加强发展中国家为国内和出口市场生产生物多样性增值产品的能力。玻利维亚、巴西、哥伦比亚、厄瓜多尔、秘鲁和委内瑞拉的生物贸易国家方案的内容包括：企业发展、市场信息、获得资金、出口促进和与地方社区的联系。乌干达和某些其他国家也在发起国家方案。[43]

环保型产品，一个方兴未艾的部门

贸发十一大进程为讨论发展中国家如何利用世界贸易中迅速扩展的部门发展增值性出口产品提供了一个机会。[44] 某些产品种类对环境之害，有时还可促进减贫和性别平等，它们的专门市场在逐步扩大。发展中国家在某些这类部门中有

---

[40] 最近，在“为改进关键性贸易与环境问题的决策和谈判而加强能力建设”的项目下，在八个中美洲和加勒比国家发起了有机产品市场准入和认证问题工作。国家案例研究正在准备之中。

[41] 国际有机农业运动联合会。

[42] 国际工作组第二次会议(2003 年 10 月 20 日至 21 日，日内瓦)，审查了目前形势及其影响，着手研究短中期实际和理论问题，以便在标准制订、合格性评估和核证方面实现统一、等效和相互承认。详见 www.unctad.org/trade_env/itf-organic，以及 TD/B/COM.1/61。

[43] 详见 www.biotrade.org。

[44] “增加发展中国家对新的、不断增长的世界贸易机会的参与和利用”，贸发会议秘书处编写的说明。

着比较优势，如：有机农产品；某些草本药用植物，包括生物贸易倡议倡导的产品；环保型服务，如生态旅游。

贸发会议可以与许多其他伙伴合作，对某些环保型产品进行部门审查，如从有机农产品开始。审查的重点是：市场；国内政策与国际行动相互协调，消除发展中国家环保型产品出口的障碍；标准的统一和等效；发展中国家有机会实行区域合作，加强认证和核证基础设施。此外，对某些不断扩展部门的行业审查可包括环境和卫生要求对市场准入和渗透的影响。

环境产品和服务

议　题

43. 环境产品和服务贸易自由化，可能有利于发展中国家的可持续发展，例如，可以更容易地获得环境无害技术和专有知识；提高资源管理效率和改善环境条件；提高遵守国内和国际市场环境要求的能力。由于这些利益对发展中国家至关重要，环境利益流入一类国家而贸易利益流入另一类国家的情况不应该是谈判的理想结果。在谈判中应该更加注意对发展中国家有出口利益的环境产品和服务。[45]

44. 环境产品贸易自由化的谈判正在非农产品市场准入谈判组进行，贸易与环境委员会特别会议在澄清概念、包括环境产品的定义和范围方面起着一定作用。迄今为止，谈判主要是就模式达成协议。环境产品最终可能被列入进一步降低关税的部门。对发展中国家而言，需要认明哪些环保型产品种类可从环境产品和服务的贸易自由化中受益。这样做必须基于客观标准，避免新的可能的非关税壁垒和额外成本，如认证成本。世贸组织谈判者在谈判中必须解决如何对待农产品和非关税壁垒问题。

45. 环境服务在市场结构、管理框架和技术发展上迥异。这里不妨作出以下区分：(a) 环境基础设施服务，主要与水和废物管理有关；(b) 非基础设施性的专业环境服务，如场地清理和维护、废气的净化、噪声控制、自然和风景保护；(c) 具有

---

[45] 目前，环境产品和服务的市场份额主要由发达国家占有，见贸发会议，“环境产品：发展中国家的贸易统计”，TD/B/COM.1/EM.21/CRP.1。

环境内容的相关服务，如建筑或工程服务。在谈判中以及在国内，都需要对这些截然不同的环境服务种类采取不同的做法。

46. 还必须确保在谈判中取得在商业、资金和技术上可行的结果。这就需要就环境服务分类达成共识，有时还需要将环境服务的谈判与环境产品的谈判联系起来。发展中国家可提出一份对其有利益的不同服务类别清单，重点是“模式 4”。[46] 有些发展中国家看到了可以在环境专业服务出口市场中抓住的机会，但这些机会可能受到管理壁垒特别是自然人临时流动限制的影响。所以，必须更加注意和分析与承认、资格、许可程序和国际标准有关的问题。编制一份影响发展中国家服务提供者市场准入的现行资格和认证要求汇编，可能很有帮助。

贸发会议的工作

47. 环境产品和服务在贸易与可持续发展中的定义和影响问题专家会议(2003 年 7 月)，有助于澄清定义和分类以及对发展的影响问题。对国际社会的建议是：就环境服务的分类达成共识；进一步讨论环境无害技术的转让与环境产品和服务自由化之间的关系。许多专家强调，为使发展中国家能够公平参与竞争，必须将环境产品和服务的谈判与以下议题联系起来：紧急保护机制；政府采购；补贴特别是发达国家的补贴对环境产品和服务的影响；环境产品和服务的现有市场结构和有关的反竞争做法；构成环境产品和服务市场准入壁垒的标准；供应能力；国家和国际一级的能力建设和政策协调。

48. 在国家一级，大多数发展中国家仍然需要制订国家政策和管理框架，以确保环境服务的自由化可最大限度地增强国家能力，促进技术转让，提高效率和竞争力。在大多数发展中国家，需要提高水和卫生设施等基础设施环境服务的质量和效率。[47] 由于需要大量投资及获得技术和管理方法，所以私营部门的参与包括外国直接投资可以获益。然而，需要制定有效的管理框架，确保国家的环境、社会和发展目标得到尊重，如人民可以以承担起的价格普遍享受基础环境服务。鉴于管理框架

---

[46] 例如，哥伦比亚提出了一项建议 (S/CSS/W/121)。

[47] 详见 Simonetta Zarrilli (ed.),*Energy and Environmental Services: Negotiating Objectives and Development Priorities*, UNCTAD/DITC/TNCD/2003/3,at www.unctad.org/en/docs// ditctncd20033_en.pdf。

和机构能力不够，评估需求存在困难，对自由化的影响理解不深，特别是在缺少数据的分部门，所以需要谨慎和逐步地对《服务贸易总协定》作出承诺。

49. 建议可在国家一级采取的行动有：

- 编制反映一国可持续发展和贸易利益的环境产品清单；
- 制定政策和措施，将环境、人的健康和资源管理需求转化为对环境产品和服务的需求；
- 所有有关政策环境之间进行协调，确保综合性地应对各种环境产品和服务部门及贸易自由化的发展；
- 鼓励贸易谈判者、决策者、管理者、环境服务提供者和其他利害关系方之间进行政策对话；
- 对管理规章的统一和自由化进行适当排序。

50. 专家们鼓励贸发会议秘书处对环境产品和服务进行政策分析，并提供技术合作/能力建设，特别是：

- 继续提供协助，就环境服务贸易自由化问题，组织全国性政策对话，进行分析和经验研究；[48]
- 协助感兴趣的国家编制反映其贸易、环境与发展重点的环境产品清单；
- 进一步阐明与环境无害技术转让和环境产品和服务贸易有关的问题；
- 增加有助于环保型产品出口的技术合作和能力建设活动，如生物贸易倡议和能力建设工作组。

51. 贸发会议一直通过技术合作/能力建设方案，协助若干发展中国家支持政府各部、环境产品和服务提供者以及其他利害关系方进行国家磋商和协调，以了解环境服务自由化的影响，加强自由化与国家可持续发展目标之间的一致性。贸发会议已在一些中美洲和加勒比国家进行了国家研究，还在协助发展中国家发现有潜在出口利益的环境产品，最初主要是环保型产品。

---

[48] 2004 年初即将出版的《贸易与环境回顾》第一期将详细论述这一专题。

传统知识

议　题

52.　传统知识在国际议程中得到了越来越多的注意。这源于多种因素，如：承认它在世界多数人口生活中和保护生物多样性中的重要性；对生物多样性和全球文化多样化的迅速丧失表示关注；对未经授权或不适当地申请专利和使用传统知识同时给予传统知识原持有人很少利益或不给予任何利益表示关注；希望挖掘传统知识对当地可持续发展的潜力。

53.　由于传统知识是一个复杂的问题，涉及到生活的许多层面，所以维护、保护和促进传统知识必须是多层面的、整体的，才能有成效。许多国家正在制定国家传统知识制度。理想的情况是，建立这些制度前，必须对本国传统知识种类以及现行立法和体制安排进行初步评估，还要求多重利害关系方进行对话，认明与传统知识有关的问题和目标。保护传统知识，必须采取措施，提高人们对传统知识价值的认识，保护自然环境，改善传统知识持有人的生计。还应该采取措施，承认传统知识持有人对传统知识的积极权利，防止未经授权或无偿使用。应该促进基于传统知识的创新，鼓励传统知识系统与其他知识系统(如传统医学和“现代”医学)进行互动。还应该酌情鼓励传统知识产品的商业化，强调传统知识持有社区的参与，包括参与生产、公平分享利益和事先知情同意。

54.　建立国家传统知识制度非常重要，但是国家一级的保护无法完全避免国际上未经授权的使用。所以，才要求建立国际传统知识保护框架。一些发展中国家提出在有关专利申请时，必须披露知识产权的渊源(和遗传资源)，[49] 认为这是防御性保护传统知识的重要一步(防止第三方申请不适当的知识产权)。然而，目前许多知

---

[49]　在世贸组织，发展中国家对知识产权协定理事会的呈文包括了 2002 年 6 月的 IP/C/W/356。

识产权是由没有对此申请知识产权的第三方在使用。有人认为，防止这种情况必须建立积极的国际传统知识保护制度。[50]

贸发会议的工作

55. 在贸发会议，一直强调交流大力保护知识产权的政策和措施的国家经验，提出如何为贸易和发展挖掘传统知识的政策。在“保护传统知识、创新和习惯做法的制度和国家经验专家会议”(2000 年 10 月/11 月)和委员会第五届会议之后，印度政府与贸发会议召开了“传统知识的保护和商业化制度国际研讨会”(2002 年 4 月 3 日至 5 日，新德里)。[51] 与会者在会议发表的公报中表示有必要了解各种工具、特别是国家专门保护制度及在国际上获得承认的可行性。

56. 就相关事项而言，2002 年 9 月，秘书处向驻日内瓦的代表们介绍了粮农组织的国际条约，包括它对《知识产权协定》和知识产权组织讨论的影响，还介绍了与农业生物多样性、传统知识、植物品种保护以及育种者与农户权利之间平衡有关的国家政策。

三、委员会可以讨论的问题。

57. 委员会不妨特别注意本文件提出的一些问题：

- 2003 年 7 月举行的环境产品和服务在贸易与可持续发展中的定义和影响问题专家会议的成果，特别是主席总结中的建议；[52]

---

[50] 在世贸组织，主要由知识产权协定理事会和贸易与环境委员会讨论传统知识。最近，非洲集团提出设立世贸组织传统知识委员会。近期，《生物多样性公约》、特别是第 8(j)条工作组、世界知识产权组织、知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会(2001 年设立)、联合国土著问题常设论坛和其他机构，也在讨论传统知识的各个方面。2001 年 11 月通过的《国际粮食和农业植物遗传资源条约》也列入了保护传统知识的要求。

[51] 这些会议的大量文件和讲演，可查阅“meetings” at www.unctad.org/trade_env。专家会议只有少量文件以书面形式印发。

[52] TD/B/COM.1/59 和 TD/B/COM.1/EM.21/3, 2003 年 8 月 27 日。

- 计划探讨作为项目活动可否设立环境要求与国际贸易问题磋商工作组。委员会不妨请各成员国自愿与秘书处就项目的实际执行交换有关信息和专门知识；
- 贸发会议/粮农组织/国际有机农业运动联盟的有机农业标准统一和等效问题国际工作组工作的进展情况；
- 进行部门审查，发现发展中国家利用不断扩大的环保型产品专门市场的机会；
- 需要结合贸发十一大特别注意的领域，如贸易、环境和贫困之间的联系，特别是在商品部门；
- 可持续发展问题世界首脑会议的后续行动，包括贸发会议在生物贸易倡议和能力建设工作组第二期工作中的合作伙伴关系。

-- -- -- -- --